# 「湿潤療法の考え方,使い方」〈1版1刷〉正誤表 (2020年6月現在)

「湿潤療法の考え方、使い方」〈1版1刷〉をご購入いただきまして誠にありがとうございます。本書に以下の誤りがございましたので、ここに訂正・加筆させていただきますとともに深くお詫び申し上げます。

[2020/6/30]

23頁 上から14行め

- (誤) .....閉鎖性ドレッシングを長期間使用することで.....
- (正) .....閉塞性ドレッシングを長期間使用することで.....
- 23頁 上から17行め
- (誤) .....概念で閉鎖性ドレッシングを使用する.....
- (正) .....概念で閉塞性ドレッシングを使用する.....

#### 36頁 表4

(誤)

#### 表 4 創傷被覆材の種類と特徴

|        | -  |   |  |   | - 0   |  |
|--------|--|---|--|---|---|--|
|        | ポリウレタンフィル<br>ム(デ ガ ダ ー ム<br>TM, オプサイト®)    | アルギン酸塩被覆材<br>(カルトスタット®,<br>ソーブサン®)                          | ハイドロコロイド<br>(デュオアクティ<br>ブ <sup>®</sup> , アブソキュ |   | プラスモイスト®  | 穴あきポリ袋+吸<br>水シート                                 |
|        |  |   | ア <sup>®</sup> )                               | ル)  |   |  |
| 素材・性質  | ・片面が粘着面となっている透明フィルム ・水蒸気や酸素が透過でき、吸水性はない    | ・海藻のコンブから抽出されたアルギン酸塩を線維状にして加工したもの・若干の吸水性と,強力な止血効果を有す        | ロイド粒子を含<br>む粘着面となっ                             | ・外側が水分を通さないポリウレ中層では、ボッウン中層では、ボッウン中層では、カールのボックを通りでは、大角側がウレタンでは、大角側がウレタンでは、大角側がウレタンでは、大角側がウルができる。から、大角に、大角に、大角に、大角に、大角に、大角に、大角に、大角に、大角に、大角に | <ul><li>浸出液の漏出を<br/>防ぐ外属、セルル<br/>ロースをといる。<br/>水層のである。</li><li>一点のでは、<br/>で構成をきさいでは、<br/>かられる。</li><li>一点の形状に合わせられる。</li></ul> | とができ、非常<br>に安価で汎用性<br>が高い<br>・ポリ袋が創面と<br>の癒着を阻み、 |
| 用途     | 表皮創、発赤のみの                                  | 持続する出血を伴うと  | 滲出液量は少量.                                       | 滲出液量は中等量.   | 滲出液量は中等   | 滲出液の多い. 深  |
| الكلاد | 浅い創など                                      | きに使用  | 擦過傷、浅い川度<br>熱傷など                               |   | 量. 挫創,深い II 度熱傷など   | ルⅡ度~Ⅲ度熱傷<br>など                                   |
| その他    | 持続出血のある創傷<br>では,後述するアル<br>ギン酸塩被覆材と併<br>用する | 粘着性はないため,ア<br>ルギン酸塩製品を創部<br>に当ててポリウレタン<br>フィルムで密封して使<br>用する | 自由な大きさに<br>カットでき, 創部<br>の形状に合わせら<br>れる         | し、伸縮性があり、   | 粘着性はなく固定<br>材が必要だが,肌<br>にやさしい   | 他の素材よりやや<br>蒸れやすい                                |

#### 表 4 創傷被覆材の種類と特徴

|       |  | アルギン酸塩被覆材<br>(カルトスタット®,<br>ソーブサン®)                          | (デュオアクティ  | ポリウレタンフォー<br>ム (ハイドロサイ<br>ト®AD ジェント<br>ル)   | プラスモイスト®   | 穴あきポリ袋+吸<br>水シート   |  |  |  |  |
|-------|--|---|---|---|--|--|--|--|--|--|
| 素材・性質 | ・片面が粘着面となっている透明フィルム・水蒸気や酸素が透過でき、吸水性はない | ・海藻のコンブから抽出されたアルギン酸塩を線維状にして加工したもの・若干の吸水性と、強力な止血効果を有す        | ・外側が防水層、<br>内側が親水性コロイド粒子をないる・浸出液を吸収が手が<br>がルイドででで、<br>がルイ化のでで、<br>がいるで、<br>で、<br>がいかで、<br>がいかで、<br>がいかで、<br>がいかで、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいる。<br>とない。<br>とない。<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいる。<br>とない。<br>とない。<br>とない。<br>とない。<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がいので、<br>がっと、<br>がい。<br>とで、<br>がいので、<br>がいので、<br>がっと、<br>がしで、<br>がしで、<br>がしで、<br>がっと、<br>がっと、<br>がっと、<br>がっと、<br>がっと、<br>がっと、<br>がっと、<br>がっと | ・外側が水分を通さないポリウレタに厚い親水性ポリカーを通りした。<br>「中層は高い吸水性ののののでは、かりをは、かりでは、かりでは、かりでは、かりでは、かりでは、かりでは、かりでは、かりで | ・浸出液の漏出を<br>防ぐ外層,セル<br>ロースなどの吸<br>水層、創部接層<br>で構成<br>・自由な大きさに<br>カットでき,向<br>部の形状に合わ<br>せられる | ・市販の創傷被覆<br>材ではないが、<br>簡単につくることができ、汎用性が高い、<br>がの癒がの動画の<br>がの癒着をいかが創画との<br>をいまな一ツを<br>でいまな一ツを<br>でいまな一ツを<br>でいまな一ツを<br>でいまなでで<br>でいまない。<br>でいまない。<br>でいまない。<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるでは、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でい。<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>でいるで、<br>とった。<br>でいるで、<br>とった。<br>とっと。<br>とっと。<br>とっと。<br>とっと。<br>とっと。<br>とっと。<br>とっと。 |  |  |  |  |
| 用途    | 表皮創,発赤のみの<br>浅い創など                     | 持続する出血を伴うと<br>きに使用  | 浸出液量は少量.<br>擦過傷,浅いⅡ度<br>熱傷など  | 浸出液量は中等量.<br>挫創,深いⅡ度熱傷<br>など  | 浸出液量は中等<br>量. 挫創, 深いⅡ<br>度熱傷など   | 浸出液の多い,深<br>い∥度~Ⅲ度熱傷<br>など   |  |  |  |  |
| その他   | では、後述するアル                              | 粘着性はないため、ア<br>ルギン酸塩製品を創部<br>に当ててポリウレタン<br>フィルムで密封して使<br>用する | 自由な大きさに<br>カットでき, 創部<br>の形状に合わせら<br>れる  | シリコンゲルを使用<br>し, 伸縮性があり,<br>肌にやさしい   | 粘着性はなく固定<br>材が必要だが,肌<br>にやさしい  | 他の素材よりやや<br>蒸れやすい  |  |  |  |  |

## 37頁 上から12行め

- (誤) .....そして渗出液を吸収しコロイド粒子が.....
- (正) .....そして浸出液を吸収しコロイド粒子が.....

### 50頁 上から10行め

- (誤) .....にじみ出てくる<u>血腫</u>や浸出液を.....
- (正) .....にじみ出てくる血液や浸出液を.....

#### 5頁 図24

(誤) .....にじみ出てくる血腫や浸出液を.....



図 24 処置後の創傷被覆の例

ワセリンを創口に塗布して乾燥を防ぎ、その縫合糸間からにじみ出てくる血腫や浸出液を、アルギン酸塩被覆材で覆い、ポリウレタンフォームで圧迫固定する.

#### (正) .....にじみ出てくる血液や浸出液を.....



図 24 処置後の創傷被覆の例

フセリンを創口に塗布して乾燥を防ぎ、その縫合糸間からにじみ出てくる血液や浸出液を、アルギン酸塩被覆材で覆い、ポリウレタンフォームで圧迫固定する.

# 68頁 症例2 上から3行め

(誤) この創部も血腫などで汚染されていました.

#### 症例 2 40 歳代, 男性.

転落して左眉部を受傷. 水洗後の写真 図 32a を示します. この創部も<mark>血種</mark>などで汚染されていました. また止血は十分ではなく, oozing している状態でした. 深さは約 1cm 程度です.

正解は1つではありません. ご自身であればどのように処置されるか, 想像してみてください.

#### (正) この創部も血液などで汚染されていました.

#### 症例 2 40 歳代, 男性.

転落して左眉部を受傷. 水洗後の写真 図32a を示します. この創部も血液などで汚染されていました. また止血は十分ではなく, oozing している状態でした. 深さは約1cm 程度です.

正解は1つではありません. ご自身であればどのように処置されるか, 想像してみてください.